

# LA ÚLTIMA HORA

UN MES, 2 Ptas.  
Extranjero, semestre, 20  
Número suelto 10 cts.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO

REDACCION Y TALLERES: Olmos,  
ADMINISTRACION: P. Cort, 29  
Teléfono núm. 1243

Palma de Mallorca, Lunes 31 Octubre de 1932

DIRECTOR Y FUNDADOR: D. JOSE TOUS FERRER

Año XXXIX.—Núm. 12.132

DEL MOMENTO

## LA CASA DE CORREOS

En nuestra edición del sábado pasado publicábamos un escrito suscrito por los Diputados a Cortes señores Carreras y Jaume, en el cual, entre otras noticias de sumo interés para la región, anuncian que confían que en el próximo ejercicio darán comienzo las obras de construcción de la Casa de Correos, donde han de ser instalados los servicios postales. Las gestiones de nuestros Diputados, han ido encaminadas a que comiencen tales obras aun cuando no se consiga la consignación total de la obra, toda vez que comenzadas las obras difícilmente serán interrumpidas.

Con verdadera satisfacción nos hemos enterado de las gestiones realizadas por los Diputados señores Carreras y Jaume, respecto a la Casa de Correos.

En nuestra edición del sábado insertábamos un escrito de dichos señores en el cual, con referencia a dicho asunto, mostraban su confianza en que el próximo año, aun cuando no se consiga la dotación total para la obra, se consignará una partida con la que se dará comienzo a las mismas.

Una vez empezadas las obras—añaden los señores Jaume y Carreras—difícilmente serán interrumpidas, y caso que lo fueran, añadimos nosotros—sería ello un motivo más, una razón más, para reclamar después del poder público la continuación de las obras hasta que terminadas pueda ver Palma instalados sus servicios de comunicaciones en mejor forma que lo están actualmente.

Con verdadera satisfacción, repetimos, nos hemos enterado de las gestiones llevadas a cabo por dichos diputados, que estimamos muy oportunas y muy bien orientadas, ya que la construcción de la Casa de Correos es de suma necesidad y ha de procurarse por todos los medios que cuanto antes la tengamos.

En este edificio han de instalarse los servicios de Correos y Telégrafos. Ambos servicios están instalados actualmente en condiciones que no responden a su importancia.

El edificio donde está instalada la Administración Principal de Correos no reúne condición alguna ni para el servicio ni para el público.

Para éste, y a causa de la mala distribución del edificio, resulta un verdadero laberinto, con evidentes molestias para los que concurren a dichas oficinas por primera vez; y ello ha de evitarse cuanto antes; cualquiera sea en atención al turismo, al numeroso turismo que reside en esta capital, el cual concurre con frecuencia a dichas oficinas.

La Central de Telégrafos está situada en lugar excéntrico, y distante de los barrios comerciales.

La construcción de la Casa de Correos resolverá estos inconvenientes, y por esta sola razón está sobradamente justificado cuanto interés pongamos en conseguir la pronta construcción de dicho edificio, y por consiguiente hemos de aplaudir to-

da gestión que al indicado fin lleven a cabo nuestros representantes en Cortes.

Aparte empero de estas razones, nos hemos de interesar por la pronta construcción de la Casa de Correos, porque hasta que lo esté no podrá terminarse la urbanización del tramo de Gran Vía que fué abierto para comunicar dicha Casa con el paseo del Borne.

Hasta que sea construida la Casa de Correos no será posible aquella urbanización que es necesaria pues lindando aquella vía con el paseo del Borne, no hemos de mantener indefinidamente aquella zona con el aspecto de un barrio en ruinas, que es el que presenta desde hace muchos años.

Nuestra insistencia en reclamar la construcción de dicha Casa está por completo justificada, tanto por lo que a los servicios de comunicaciones respecta como por lo que a la ciudad respecta.

Además, como hemos hecho notar en diversos artículos que hemos dedicado a esta cuestión, tenemos derecho a que se nos conceda preferencia en la distribución de las cantidades que se concedan para la construcción de las Casas de Correos.

Y tenemos derecho a esta preferencia puesto que la Casa de Correos es una de las que hace más tiempo fueron acordadas y que están todavía por realizar.

Seguramente ninguna habrá que lleve más tiempo de proyectada y por consiguiente nuestra aspiración a ser preferidos en dicha distribución está justificada tanto por las razones relativas al servicio, que hemos expuesto, como por el hecho de ser una de las más antiguas de las proyectadas.

La gestión de los Diputados señores Jaume y Carreras encaminada a conseguir la pronta construcción de la Casa de Correos, es digna de encomio, y celebramos que deseosos de conseguir un resultado positivo y ante las dificultades que se oponían a la concesión de la cantidad total para la construcción hayan gestionado el crédito necesario para dar comienzo a las obras, en la confianza que compartimos, de que una vez empezadas las obras habrá de ser difícil interrumpirlas.

rectivo, es piedra filosofal de la historia de la revolución española, cuadratura del círculo. Y cuando ya no se ha sabido es difícil que en el futuro se ponga en claro. Es lo mismo. La historia siempre ofrece estos lunares para que los sabios del porvenir encuentren problemas y se quiebren la cabeza contra los libros y se llenen resmas de papel de erudición.

Pero no deja de ser curioso que en ambas asambleas se pronuncien los oradores con un criterio radical llevado hasta lo imprevisible, y a la hora de votar parece que un diablo maligno y juguetón cambia las papeletas que siempre vence el criterio gubernamental. La esfinge, la masa que no habla, responde siempre a los altos designios



MADRID.—Las presas de la Cárcel de Mujeres han recibido varios ejemplares de libros que se han donado a dicho establecimiento

Sin embargo estos asambleístas aplauden rabiosamente los discursos de las órdenes de la oposición a menos que los de estas produzcan tal clamor que parezca lo de unos pocos obra de todos. Estos espejismos son frecuentes en la política. Pero en este caso el oído engañado acompañará la vista, también burlada.

Y sin embargo en el fondo de estas asambleas siempre se pone en claro, a despecho de votaciones aparentes, el fondo del deseo, de la voluntad de los llamados a consulta.

En el Congreso de la U. G. T. como en el del P. S. O se ha demostrado que la colaboración gubernamental lejos de ser objeto de entusiasmos es más bien un motivo de disgusto. Entre otras poderosas razones porque las aspiraciones teóricas del partido no hubieran sido frenadas por la inminente responsabilidad que sobre el socialismo pesa dado el número de diputados y la presencia de tres ministros.

ALVAREZ DE LEÓN  
(Reproducción prohibida).

### CRONICA DE ROMA

## Los gatos de Monte Athos

(Para LA ULTIMA HORA)

Seguramente el lector ha oído hablar muchas veces del Monte Athos y de l'extraño monasterio que en él existe. Sin duda sabrá ya que esta comunidad ocupa casi la totalidad de la cima del monte y que realmente constituye un verdadero pueblo. Todo eso es sabido hasta la saciedad, de manera que no es necesario insistir en ello. También es conocido el curioso hecho de que en el "pueblo", conventual no puede entrar ninguna mujer, cualquiera que sea la causa que se alegue pero es menos conocida la circunstancia de que hace pocos años—no llegan a diez—, consiguió entrar en el recinto conventual una escritora francesa, quien, para lograr su objeto, no tuvo reparo en someterse a una operación quirúrgica que disfrazara sus formas femeninas, puesto que como se comprendía, tenía el propósito de disfrazarse de varón.

Logró su objeto y publicó luego un libro, reportaje muy curioso, aunque no deja en muy buen lugar a los religiosos que desde hace tanto tiempo habitan la famosa montaña, pues parece que, tal vez a causa de la incomunicación en que viven con respecto al mundo, sus costumbres no son demasiado puras, ni todo lo convenientes que pudiera esperarse. Pero en cambio hay duda de que se trata de un lugar pintoresco por demás, a boca en un ambiente propio de la Edad Media, ya que allí poca o ninguna influencia ha tenido la vida moderna con todas sus complicaciones.

Mas a la citada escritora se le olvidó un detalle sumamente curioso que ahora nos ha sido revelado por un viajero inglés que ha visitado aquel famoso lugar.

Pero antes de pasar adelante convendrá que demos algunos datos acerca de la situación del famoso monte. Pertenece a la Macedonia y está situado en el extremo de la península calcídica, entre los golfos de Contesa y Montasanto. Está unido al continente mediante un istmo, de media legua de anchura y gracias a su situación constituye por sí mismo una fortaleza, circunstancia que ha permitido a los monjes rechazar no pocas acometidas de enemigos de todas clases.

Y dejemos ya los datos geográficos. Ahora bien, recientemente el Monte Athos ha sufrido un fuerte terremoto que causó grandes daños y no poco susto entre su monástica población no monástica aunque sí felina.

En efecto, en el Monte Athos abundan los gatos de una manera prodigiosa. Son los favoritos de los monjes y sir Henry Layard, que es el viajero a quien aludimos anteriormente, se extraña al ver un número enorme de gatos, de tamaño extraordinario,

rio, y con todas las señales de ser bichos muy bien alimentados y magníficamente cuidados. Pero ofrecían una extraña particularidad. La de ser todos rabones.

Por lo demás se mostraban muy mansos, lo cual hablaba muy en favor de los monjes. Y cuando sir Henry Layard preguntó por la causa de que a todos aquellos gatos les faltara la cola, recibió una respuesta muy curiosa.

Parece ser que los monjes comen sentados en el suelo y que las bandejas son depositadas en una especie de taburetes de patas muy cortas, de manera que se hallen a escasa altura. Es, como ya sabe el lector, la moda turca. Y los gatos que son huéspedes constantes de las comidas de los buenos monjes solían causar grandes estropeos en las viandas y en los vasos y tazas. Al menear la cola más o menos satisfechos. En vista de tal inconveniente y no queriendo por eso prescindir de los gatos, a alguien se le ocurrió la excelente idea de cortar les el rabo y así andan todos tan orondos y satisfechos por la monacal montaña.

Ya hemos dicho que en ella no pueden penetrar las mujeres y que se sepa solamente lo ha logrado la escritora antes aludida. Del Monte Athos procede lacuriosa prueba hecha por un monje avisado para descubrir si, en efecto, era mujer un individuo vestido de hombre pero con aspecto que inspiró sospecha. Para cerciorarse de ello, el monje en cuestión arrojó algunas manzanas a los visitantes, de manera que fuesen a caer sobre las rodillas de cada uno. Los hombres, con movimientos instintivos, las cerraron, en tanto que la mujer disfrazada abrió las piernas para recoger el fruto en la falda inexistente y así quedó descubierta su superchería.

HUGO MENGUINI

Roma, Octubre de 1932.  
(Reproducción prohibida).

Lo más conveniente.

—¡Estoy irritadísima, doña Perpetua!

—¿Qué le sucede a usted, doña Consegunda?

—¡Algo horrible! ¡Que acabo de sorprender a mi marido, abrazando a la doncella!... ¡Voy a despedirla inmediatamente!

—¡Piénselo bien, antes de tomar una determinación tan grave, amiga mía. Yo en su lugar, pediría el divorcio, y conservaría a la criada. Tenga en cuenta que, tal como están las cosas, es más fácil encontrar un marido que una criada.

NUESTROS COLABORADORES

## Ante la Ley de Reforma Agraria

Ya tenemos Ley de Reforma Agraria y se ocupan los elementos elegidos para ello, en montar la costosa y delicada organización que ha de transformarse en paz, tranquilidad, en vida ordenada del país, profundamente conturbado desde todas las esferas y en todas las esferas del vivir nacional.

A nadie puede causar extrañeza que la Ley votada en Cortes—y que por ser tal Ley obliga a su cumplimiento en tanto que sea vigente—no logre el aplauso o cuanto menos el plácido asenso de todos cuantos ciudadanos son afectados por ella, y no habrá nadie que espere, humanamente pensando, que se va a cumplir en toda su pureza... afortunadamente, porque las Leyes, aun aquellas de origen divino, aun aquellas que por su naturaleza debieran ser cumplidas más exactamente por el hombre, se aluden, se difieren su cumplimiento y se falsean, porque la Humanidad es de ese linaje, y las Leyes, de siendo producto de los más nobles anhelos, son obras imperfectas, acción de Lima de la vida usual.

No han transcurrido mas allá de media docena de días, que me ocupaba yo de este tema, en uno de estos trabajos de divulgación y propaganda—tan modestos como míos pero tan honrados y sinceros como míos—y decía que la Ley tenía bastantes cosas buenas. Y hoy lo vuelvo a decir.

Y decía—y lo vuelvo a decir—que, con casi certeza, los únicos hombres que no quedarían satisfechos y por ello habrían de procurar disturbios y alteraciones en el agro, son los factores de algaradas y revueltas campesinas en cuya organización son maestros.

De hecho, en la realidad cierta de la vida rural, no llegan al cinco por ciento, ni aun menos de ese al parecer pequeño porcentaje, los hombres campesinos que, jornaleros hoy, pueden ser patronos, aunque pequeños, mañana.

Es mucho más difícil de lo que a primera vista parece, esto de dirigir una explotación agrícola que, en saldo y finiquito, es una industria e industria mucho más compleja, que necesita una mayor suma de condiciones de vigilancia, de inteligencia, de conocimientos de energía, de perseverancia, de amor al trabajo... y de hombría, ya que hace falta ser hombre ¡y hombre! para no desesperrarse, para no darse a todos los diantres, cuando llega el caso, demasiado frecuente en la vida del labrador de que, cumplidas todas las exigencias de un cultivo, o satisfechas todas las necesidades de una ganadería otras de dos años, o tres o más años, un pedrisco, una sequía en la época en que hace falta la lluvia, o una temporada de aguas cuando hace falta que no llueva, o una regresión al punto de partida en la ganadería, malogran todos los esfuerzos, invalidan los más esmerados cuidados, y arruinan al labrador o ganadero, o, cuando menos le perjudican grandemente, si mucho en sus intereses, mas en su espíritu, en el ánimo, perjuicio mucho más grave.

Yo creo, firmemente creo, que en la Ley actual una vez que se lleve a la práctica lo que tiene de posible—todas, absolutamente todas las Leyes

tienen un peso muerto de idealidad—hallará España algo de lo mucho que necesita y que no se ofrece en esta Ley para su engrandecimiento.

Pero no soñemos con que los asentamientos, la creación de pequeños propietarios, van a dar el resultado que se anhela.

De los cuatro millones y medio de jornaleros agrícolas que, en números redondos, se admite que existen en España, y cuya conversión en propietarios es el banderín de combate ¡que pocos sirven, que pocos están capacitados para trabajar sin inmediata dirección!

Y esa inmediata dirección es, en absoluto, ingrata para ellos aun trabajando a jornal, ¡calcúlese si la admitirán cuando sean "amos"!

La dirección de técnicos, que es necesaria, que yo impondría siempre al labrador grande o pequeño, porque estima que una de las causas en nuestro atraso en la explotación campera es la mal entendida libertad de hacer cada propietario o cada labrador aquello que bien le parece, las más de las veces rutina, la dirección técnica, vuelvo a decir, es en todos los casos necesaria.

El secano español, las tierras de cultivo cereal de año y vez, de tres hojas de más, no son aptas para crear esos pequeños propietarios que "dicen", se crearán, pues dar unas docenas de hectáreas de terreno, unos auxilios en dinero o en especie a unas familias... etc. no es crear un nuevo propietario apegado al terruño.

Movilizar la propiedad, en el lógico concepto de movilización y donde ello sea posible, dividiendo el latifundio, donde el latifundio sea utilmente divisible, y concentrando la propiedad donde ello sea necesario—y cuenta que esto es más urgente y útil que aquello—será la obra de la Ley, hoy vigente, que como agua del Jordán lavará muchos pecados de los que la afean y son perdonables.

Yo tengo fe y tengo esperanza de que la Ley será interpretada por los hombres encargados de ello, de su aplicación, de tal manera que olvidándose de no poco de su letra y de muchos de sus prejuicios, esta Ley, lleve al agro la paz y los fundamentos para un futuro remoto, en que la vida del labrador y el ganadero sea, porque ello es preciso, muy otra que actualmente.

En realidad el instrumento no es malo y en alguna parte es bueno.

La cuestión grave, ahora, es las manos que han de tañarlo.

RAMIRO VILLARINO CAMPERO  
(Reproducción prohibida).

NUESTROS COLABORADORES

PEQUEÑAS ACOTACIONES

## La venta de empleos

Ese pintoresco, lamentablemente pintoresco, asunto de la venta de empleos de la casa municipal de Barcelona, presenta cada día al público que, entre estupefacto y zumbón, sigue su desarrollo, una nueva faceta de sorprendentes y sugestivos destellos.

¡Lástima para la Esquerra que esto



LONDRES.—He aquí millares de obreros sin trabajo caminando por la carretera, portadores de grandes carteles, pidiendo trabajo

NUESTROS COLABORADORES

INSTANTANEA POLITICA

### U. G. T.

Después del resultado del Congreso del Partido todo está juzgado. El que celebra la Unión General de Trabajadores sigue los mismos trámites que el P. S. O. y por los mismos modos se llegará al mismo resultado.

Sin embargo, en ambas asambleas queda bien patente no hay modo de conocer la verdad de lo ocurrido en diciembre. Si la huelga general no se hizo por haber sido secuestrada la orden, o por defecto del mecanismo di-

ocurra vísperas de elecciones, cuando la atención ciudadana, preocupada por tantas y tantas complicaciones y dificultades como supone el montaje del telar electoral del primer Parlamento catalán, no pueda apreciar en todos sus detalles y matices el bizarro alarde de picaresca cínica con que se ha revelado esa pléyade edilicia, acerca de cuya meritísima labor, el juzgado, primero, y la Audiencia, después, dirán la última palabra.

En esa edificante polémica entre el don Artemio Agudé, hermano del alcalde de Arcelona, y el señor Samblancat, ha salido a relucir una carta, donde aparecen unas frases — que según D'Angel, se refieren a don Artemio — estampadas por el hasta ahora incógnito autor de la misiva, que son todo un poema de celo administrativo, de fresquísima sinceridad y de lógico proceso entre efecto y causa.

“No he escrito esta mañana, porque todavía no sabía nada (se refiere a la buena noticia de que el amigo solicitante de un empleo municipal, podía dar el asunto por resuelto, mediante “tantí y cuanti” que había de percibir “un” Artemio) y porque hoy me

he levantado un poco tarde — ¡qué molestia! — y no he ido a la oficina. ¡Este calor...!

¿Quiéren ustedes más castizo desgaire, ni más resaladísima y discreta alusión entre el efecto de los rayos solares y la actividad corporal de un sensible y probo funcionario?

¿No les parece emocionante el comprobar como persiste, lo mismo en la meseta que en la costa, esta psiquis y esta — ¿cómo diremos? — fisiología de una parte de nuestra burocracia, antievolucionista, que ya en sus comienzos inspiró a Larra unas de sus mejores páginas?

Queda “algo”, sin embargo, en las líneas transcritas, algo esotérico, algo que no permite al lector llegar a la entraña de la enemiga de las saetas del astro del día a la buena marea de ciertas oficinas.

Esa ley entre el funcionamiento normal de determinados centros oficiales y la baja temperatura, que parece formularse en la carta referida, se presta a las más peregrinas reflexiones...

PEDRO BARAGAN  
(Reproducción prohibida).

En Italia se está celebrando la conmemoración del décimo aniversario de la Marcha sobre Roma que condujo a Mussolini al poder: en Roma ha habido una reunión de los intelectuales bajo la presidencia de Marconi el que dirigió por la radio un mensaje a todos los intelectuales del mundo para que visiten la Italia renovada por el fascismo.

Para cubrir el déficit del presupuesto, Bélgica necesitaría aplicar nuevos impuestos, pero como las elecciones están próximas ningún partido quiere tomar sobre sí la responsabilidad de los nuevos tributos y el gobierno por falta de apoyo parlamentario ha dimitido esperando la disolución del parlamento con la esperanza que de la consulta popular surja una mayoría más estable.

Los nuevos Estados constituidos después de la guerra: Austria, Polonia, Rumanía tienen que luchar contra grandes dificultades económicas: las restricciones en el comercio de monedas paralizan el comercio y repercuten sobre la recaudación del tesoro provocando crisis en los gobiernos.

En Rumanía el jefe del partido nacional campesino Maniu ha sido encargado de formar gobierno: la situación económica de Austria despierta cada día mayores preocupaciones y el aumento de la circulación en Polonia hace temer una inflación del slot.

Las noticias de Yugoslavia señalan un creciente malestar con gran desgaste de la posición personal del Rey Alejandro (decididamente la gran Serbia soñada por París no puede asimilar las varias nacionalidades incorporadas al nuevo Estado, algunas de las cuales como la Croacia, han alcanzado un nivel cultural y político superior.

No tendrá nada de extraño que la dictadura militar, del que el rey Alejandro intenta ahora inútilmente salir condujera como en España a la implantación de la república yugoslava.

OBSERVAUS

(Reproducción prohibida).

NUESTROS COLABORADORES

Reseña internacional

Casi todo el interés se concentra en el desarrollo de las gestiones de Inglaterra para una reunión de los cuatro grandes potencias: Inglaterra, Francia, Italia y Alemania, con el fin de solucionar las dificultades que se presentan actualmente en Ginebra, donde la Sociedad de Naciones ha llegado a un punto muerto no logrando encontrar una fórmula de conciliación, entre las opuestas tesis de Francia y Alemania en la cuestión del desarme.

Italia aceptó en seguida la proposición inglesa que ha sido rechazada por Alemania, la que mantuvo su negativa aun después de nuevas insistencias inglesas.

La situación de la S. de N. queda por lo tanto un poco en entredicho: sin embargo, categóricas declaraciones de Mussolini en Turin, con motivo de la conmemoración del décimo aniversario del fascismo, excluyen la posibilidad que Italia se retire del organismo ginebrino, el que seguramente superará la actual crisis.

Desde luego los temores repetidamente expresados por Italia sobre la escasa eficacia de la actual organización ginebrina, han tenido plena confirmación: también la nación vecina, Portugal, se queja de que no se conceda una participación adecuada ya que en la última votación para el

consejo obtuvo solamente tres votos.

En un artículo de “Comercio de Porto”, que ha llamado mucho la atención, se critica la representación concedida a la China porque ello conviene a los Estados Unidos en su competencia con el Japón y a Polonia porque ello conviene a Francia en su competencia con Alemania.

En Inglaterra al reunirse el Parlamento tuvo que ocuparse de los acuerdos de la conferencia imperial de Ottawa y del fracaso de las negociaciones con Irlanda.

En Alemania Hitler después de haber perdido la ocasión de adueñarse del poder, preparando así la subida de los nacionalistas de Hugenberg, se dedica a combatir a Von Papen el que le acusa de comprometer la situación internacional del Reich.

Por ahora las previsiones de una próxima restauración monárquica no han tenido confirmación: desde luego la situación de los partidos es sumamente confusa y no permiten deducciones concretas. Habrá que esperar que se confirme el fracaso de Hitler y que se desarrolle la consiguiente reorganización de los partidos.

En Francia la renovación de 111 senadores no ha modificado sensiblemente la situación parlamentaria: los radicales y radicales-socialistas han ganado nueve puestos.

Los troqueles de Andrés Voca

Todo hombre que se dedique al cultivo racional de la tierra, merece bien de la Patria.

La leyenda que voy a relatar demuestra, que en todos los tiempos aun en aquellos en que los señores no comprendían otro oficio que el de las armas, cuando uno más inteligente, supo hermanar éste con la buena dirección y cultivo de sus medios,

fué tal la preponderancia que ello le dió, que el vulgo, no comprendiendo los enormes tesoros que la madre tierra guarda para quien sabe pedirselas, echando a volar la fantasía al ver tanta riqueza, le acusó de monedero falso, cuando su moneda se acuñaba en los más nobles y legítimos troqueles.

En tiempos del Rey D. Alfonso VIII a principios del siglo XIII había en Medina del Campo un tal Andrés Voca, labrador y guerrero—como entonces lo eran casi todos—que si tenía su mesnada en todo momento dispuesta para la guerra, en toda tregua que el guerrear le daba, la tenía maravillosamente organizada para la labor.

Era tal su riqueza, que en más de una ocasión prestó dinero al Rey para las andanzas de la reconquista y con él fué a las Navas, y con él volvió victorioso de la heroica batalla.

Tenialo el Rey en gran estima y cuando la envidia lo acusó ante don Alfonso de monedero falso, llamóle a su presencia—estando a la razón en Medina—y le habló de este modo: “Sábete Andrés, que me han dicho que haces moneda en tu casa; ya sabes cuan grave es el caso dime lo que hay en esto... A lo que Andrés Voca respondió: “Señor, quien lo ha dicho dijo la verdad a V. A.; pero suplícole que ya le he confesado y mi delito está revelado de prueba, que antes que se proceda contra mí, V. A. me haga una merced, y es que mañana a las siete de la mañana, vaya a mi casa a ver los monederos que la hacen, y prometo a V. A. que por la ida, y por honrar mi casa con su presencia he de hacerle un gran servicio.”

Mucho gustó al Rey la contestación de Andrés Voca y le prometió ir a su casa al día siguiente. Así lo hizo, y a medida que iba llegando cerca de ella, comenzó a oír el ruido de martillos y bigornias, que daban apariencias de verdad a la calumnia. Y al entrar D. Alfonso, se encontró en las fraguas de la casa, en donde se forjaban rejas para arados, se “calzaban”, las gastadas, se atendía en suma a cuanto requería la enorme labor. Entró el Rey al patio y vio como iban saliendo hasta cien yuntas de bueyes para las besanas, con sus gananes y ayudantes provistos de bien cortantes azadones.

Cuando el Rey se hubo percatado de todo aquel trajín, dijo Andrés: “Vea Señor, vea su Alteza de la manera que se hace moneda en mi casa. Ocupáranse en hacerla así, mientras en paz, cuantos sólo saben de guerra, y otro sería el cantar... Y ahora, en pago a la merced que me ha hecho de honrar mi casa con su presencia prometo de poner por el suelo el castillo viejo que está en la ciudadela y hacerle otro que desde los

**EPICERIE CENTRALE**  
(COLMADO CENTRAL)  
Plaza de Cort, 13. Teléfono 1262  
Para mañana festividad de TODOS SANTOS  
Panecillos de la casa Reñé de Barcelona.  
Vinos de Jerez, Champagnes, Licores, Turrones  
FIAMBRES

Muy interesante para los Carpinteros y Ebanistas  
Máquinas cepilladoras de todos los modelos, así como Sierras de Cinta de Columna y de Pared, Tupis, Regruésedoras y Lijadoras se construyen en gran des series y se venden a precios económicos con facilidades de pago por la casa constructora D. ELIX SAGRERA de Sabadell.  
Para toda clase de datos dirigirse al único representante para las Islas Baleares:  
P. MUNNE LLOPART Avenida de A. Rosselló 44 al 50. Palma.

**COMERCIANTES**  
Recibe usted géneros del Extranjero?  
¿Quiere recibirlos con prontitud?  
Indique siempre al hacer sus pedidos sean entregados:  
En Cerbere R. Buxó Labori.  
En Port-Bou R. Buxó Labori.  
En Barcelona R. Buxó Labori, Catalaños, 8.  
Corresponsal en PALMA, Bartolomé Mulet Berga. Siete Esquinas, 12. Teléfono núm. 1.811.

**SE NECESITAN**  
Oficiales barnizadores. Oficial preparador ebanista.  
MUEBLES VIUDA OLIVER

**AVISO**  
Compañía Trasmediterránea, Delegación de Palma, pone en conocimiento de los señores pasajeros haber establecido un servicio de reserva de literas.  
Se admiten encargos los días laborables de 9 a 13 horas, mediante unos resguardos provisionales condicionados que deberán suscribirse por los solicitantes con dos días o más de antelación a la fecha fijada para el embarque.  
Cualquier otro procedimiento de reserva de literas no será admitido.  
Palma 27 Septiembre de 1932.

Nunca superadas en duración, tono y resistencia a las variaciones de voltaje.  
**ARCTURUS**  
Las famosas válvulas azules para RADIO.  
Auto-Eléctricidad S. A.  
A. A. Rosselló, 85. Palma de Mallorca.  
Barcelona, Madrid y Valencia. La Gerona.  
El mejor taller radio.  
Reparaciones garantizadas.

**Ya no tendrá que esperar....**

**ES UN 8 H. P.**

**Y ES UN "FORD"**

**RESULTADO:**

Más de 90 kilómetros hora en directa.  
Más de 60 kilómetros en segunda silenciosa.  
Consumo inferior a 7 litros por 100 kilómetros.

Reune todas las ventajas mecánicas de los mejores y mayores coches.

**CALIDAD:** Construcción FORD, experiencia FORD, métodos FORD, aceros FORD.—Un coche económico cuyo chasis es la misma reducción del de 8 cilindros.

**CONFORT:** Comodidad de los pasajeros; 4 asientos capaces, suspensión por largos muelles transversales, amortiguadores hidráulicos con doble regulación automática; motor de 4 cilindros aislado del chasis por medio de caucho.  
Comodidad del conductor; cambio de marchas sincronizado, 2.ª marcha silenciosa, extremadamente manejable, aceleración FORD.  
Chasis rebajado asegurando una perfecta adherencia a la carretera en todas las velocidades, frenaje potente por expansión interna sobre las 4 ruedas.

**EXPUESTO en la Agencia Oficial "FORD"**  
ARAGON. 74-82. Teléfono 2171











TEJIDOS

# LA FILADORA

SASTRERIA

CASA DE CONFIANZA

Completamente reformados, ampliados y embellecidos estos almacenes y con la nueva orientación dada al negocio por su dirección, es sin duda alguna LA CASA MEJOR SURTIDA Y QUE VENDE MAS BARATO DE LAS BALEARES.

Lo más nuevo en LANAS y SEDAS para vestidos y abrigos Señora.  
Astrakanes de todas clases: Gran surtido en franelas y pañetes.

Abrigos, Chaquetas,  
Echarpes, Renards,  
Corbatas y Pielas  
para Abrigos

Extensa sección en blusitas,  
pullovers, y chaquetas y toda clase de fantasías  
en punto para  
Señora, Caballero y niños

Altas novedades en trajes y abrigos para Caballero.  
SASTRERIA A MEDIDA ampliada con un nuevo cortador de primer orden.  
ROPAS HECHAS para Caballero, trajes, gabanes, capotes, pellizas y toda clase de confecciones para interior.

Impermeables, Trincheras, Plumos, Reversibles, Capitas para niños, PARAGUAS  
Abrigo Impermeable reversible caballero a 10 Pesetas!! Artículos de viaje.  
LENCERIA, CAMISERIA  
Pañuelos payesa 7 y 9/4, Géneros de punto, CORBATAS.

Recíbadas las Novedades para  
**OTOÑO e INVIERNO**



*Fume Vd. a gusto!!*

Los fumadores desean un cigarrillo de sabor y aroma delicioso, benévolo para con la garganta. Un cigarrillo que no deje la sensación de haber fumado demasiado. Este se obtiene fácilmente y con economía empleando el PAPEL DE FUMAR



ARROZ *Smoking*

## "La Fuerza del Destino"

Liquidará todo el stock

de una Fábrica de Calzado clausurada recientemente por mandato judicial.

Esta liquidación empezará el 1.º de Noviembre y durará hasta la terminación del stock:

- Pares Caballero (estupendos) desde Ptas. 16
- " Señora " " " 8
- " Colegiales (Niños y Niñas) " " 6
- " Criatura " " 2

TODO TRABAJO GARANTIDO

Calzados LA FUERZA DEL DESTINO P. Progreso, 28 (Sta. Catalina)

### VILLA

se alquila en el mejor sitio del Terreno. Para informes: Palma, Gaiera, n.º 4-1.º (293)

### DESEO ALQUILAR

Piso o casa amueblada con gas y electricidad, cuatro dormitorios, en Palma, Son Alegre o Terreno, precio módico. Ofertas por escrito a M. Asenjo, Calle Armengol. (295)

### DEPENDIENTE

necesito 18 a 25 años, activo, conociendo bien negocios. Alimentación mecanografía, cálculos. Se exigen referencias. Presentarse de 8 a 9 de la mañana. Gaiera, 4, 2.º (294)

### SEÑORITA ALEMANA

Poseyendo a la perfección los idiomas francés, inglés y alemán y hablando español, solicita colocación en casa de comercio para oficina en general, por todo el día o medio día. Contestación por escrito a N. Plaza Santa Eulalia, 10. (291)

### Teneduría de libros

clases de libros, calle Obispo Maura, 53 entresuelo.

### SE VENDE

tienda de comestibles y café. Razón: Son Massanet, calle 25. Café.

### MOSAICO

Buenas oficiales faltan para hacer mosaico a Pañuelos, Juegos de cama, etc. Presentarse con muestra en Olmos 166, 2.º (182)

### SE OFRECE JOVEN

de Electricista, escribiente o cosa análoga, con buenas referencias y pocas pretensiones, para informes dirigirse calle Aragón, 295-1.º

### Matrimonio sin hijos

bucea pensión completa. Preferible como únicos huéspedes. Escribir al n.º 96. Plaza Santa Eulalia 10. (10)

### Se vende una finca

en buenas condiciones. Informes: Calle 11 de Febrero, n.º 298. La Soledad. (254)

### EBANISTAS

y carpinteros se necesitan en TALLERES GINARD. Trabajo seguro. to Domingo, 48. Palma.

### COCINERO REPOSTER

desea colocarse en casa particular. pension. Informes: Fonda La Florida, C. Aceite, n.º 10.

### SE PRECISAN

Escribientes de 17 a 25 años en oficinas. Razón de 10 a 11: Plaza Coll, n.º 3, bajos, ca.º.

### VENDO BARATO

Aparato fotográfico estereoscópico 6x13. Gaumont, metálico, de almacén y estuche, buen estado. Cayetano 15-1.º, de 7 a 8 y a 2.

Comprando lámparas OSRAM  
Vd. recibe el valor máximo  
por su buen dinero.

